



**STANDARD HORIZON.**

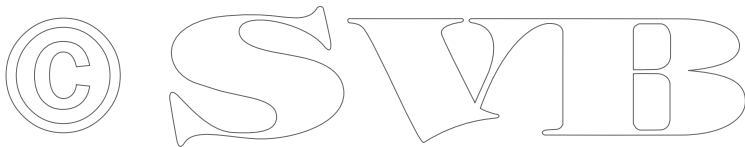
Catch the power.™

---

# VH-310 Bediengerät

Zweithörer und Bediengerät f. GX1500/3000

---



**BEDIENERHANDBUCH**

**SVIB**  
Spezialversand für Yacht- & Bootszubehör

# Grundlegende Funktionen VH-310 Zweithörer

## ① PWR-Taste

Mit der [PWR]-Taste schalten Sie den Zweithörer VH-310 und das angeschlossene Funkgerät ein. Zum Einschalten halten Sie die Taste gedrückt.

## ② [PTT]-Taste (Push-To-Talk)

Durch drücken der [PTT]-Taste aktivieren Sie die Sprechfunkübertragung. Zum Senden halten Sie die Taste gedrückt. Wollen Sie hören lassen Sie die Taste wieder los.

## ③ [H/L]-Taste

Mit dieser Taste schalten Sie die Sendeleistung des Geräts zwischen 5 und 25Watt Ausgangsleistung um. Bei eingeschalteter Taste erscheint im Display ein „LO“. Ist ein Kanal mit reduzierter Sendeleistung (z.b. im ATIS-Betrieb) hat die Taste keine Funktion.

## ④ [DISTRESS]-Taste

Heben Sie den Deckel der [DISTRESS]-Taste an und durch längeres gedrückt halten der [DISTRESS]-Taste sendet das Funkgerät automatisch einen Notruf aus. **ACHTUNG - haben Sie in Ihrem Gerät keine DSC / MMSI Nr. eingetragen ist diese Taste ohne Funktion.**

## ⑤ Kontroll-Tasten

### [VOL]-Taste

Zum Einstellen der Lautstärke drücken Sie einmal die [VOL]-Taste. Sie können jetzt mit den PFEIL AUF/AB-Tasten die Lautstärke regulieren.

**ACHTUNG - Wird das VH-310 aus der Halterung entnommen, stellt sich automatisch die Lautstärke auf LEISE. Legen Sie das Bediengerät wieder in die Halterung wird auf die ursprünglich eingestellte Lautstärke zurückgeschaltet!**

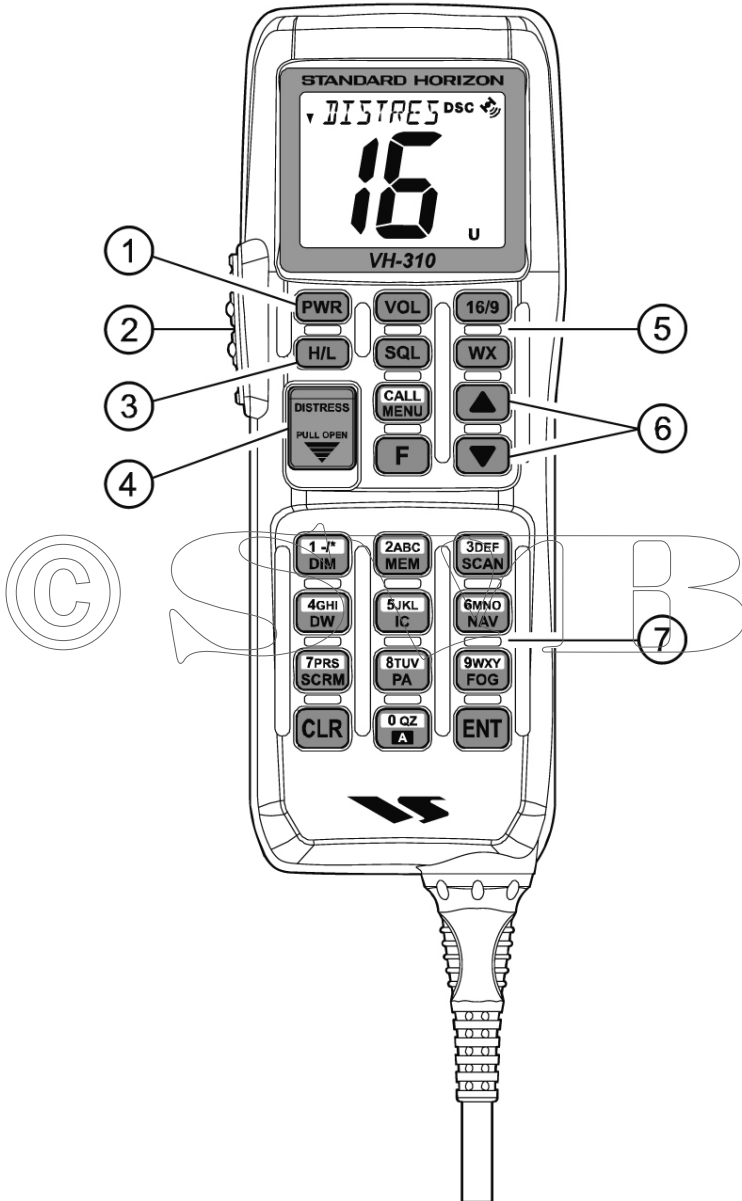
### [SQL]-Taste Rauschunterdrückung

Stellt den Pegel für das Empfangssignal ein. Zum Einstellen der Rauschunterdrückung drücken Sie einmal die [SQL]-Taste. Sie können jetzt mit den PFEIL AUF/AB-Tasten den Pegel regulieren. Feineinstellung und [SQL]-Funktionsbeschreibung entnehmen der Bedienungsanleitung Ihres Funkgerätes.

### [F]-Taste

Schaltet die „Alternativen / Zusatzbelegung“ des 10er Tasturblocks ein. Hierdurch werden z.B. die Funktionen [DIM], [MEM], [NAV] erreichbar. Ein weiteres Mal die [F]-Taste drücken schaltet die untere Tastaturebene wieder aus.

## VH-310 Zweithörer und Bediengerät



## 5 Kontroll-Tasten

### [16/9]-Taste

Durch einmaliges drücken dieser Taste schaltet das Gerät sofort auf den Notkanal 16 um. Halten Sie die Taste gedrückt schaltet das Gerät auf Kanal 9. Drücken Sie ein weiteres mal, schaltet das Gerät zu dem vorherigen Arbeitskanal zurück.

### [WX]-Taste

Umschaltung auf Wetterkanäle. Diese Funktion ist gemäß gültigen Bestimmung innerhalb der EU außer Betrieb. Nur für USA-Geräte zugelassen.

### [2/(MEM)]-Taste

Befindet sich das Funkgerät im Radio-Modus (normale Betriebsart) können Sie mit dieser Taste die jeweilige Ziffern einer Kanalnummer anwählen.

**DOPPELBELEGUNG** - drücken Sie erst die **[F]**-Taste und dann die **[2/(MEM)]-Taste** wird der derzeit eingestellte Kanal im Scan-Speicher (Memory) gespeichert. Wiederholen Sie die Tastenfolge wird der entsprechende Kanal wieder aus dem Speicher gelöscht.

### [3/(SCAN)]-Taste

Befindet sich das Funkgerät im Radio-Modus (normale Betriebsart) können Sie mit dieser Taste die jeweilige Ziffern einer Kanalnummer anwählen.

**DOPPELBELEGUNG** - drücken Sie erst die **[F]**-Taste und dann die **[3/(SCAN)]-Taste** wird der Sendersuchlauf/Scanvorgang innerhalb des Scan-Speichers gestartet.

### [4/(DW)]-Taste

Befindet sich das Funkgerät im Radio-Modus (normale Betriebsart) können Sie mit dieser Taste die jeweilige Ziffern einer Kanalnummer anwählen.

**DOPPELBELEGUNG** - drücken Sie erst die **[F]**-Taste und dann die **[4/(DW)]-Taste** aktivieren Sie die Zweikanal-Überwachung. Kanal-16 ist als Standard-Kanal eingestellt und als 2ter Kanal wird der derzeit eingestellte Arbeitskanal gewählt.

### [5/(IC)]-Taste

Befindet sich das Funkgerät im Radio-Modus (normale Betriebsart) können Sie mit dieser Taste die jeweilige Ziffern einer Kanalnummer anwählen.

**DOPPELBELEGUNG** - drücken Sie erst die **[F]**-Taste und dann die **[5/(IC)]-Taste** wird die Intercom (IC) eingeschaltet. Intercom erlaubt Ihnen von/zu Ihrem VH-310 und Ihrem angeschlossenen Funkgerät intern zu sprechen.

### [6/(NAV)]-Taste

Befindet sich das Funkgerät im Radio-Modus (normale Betriebsart) können Sie mit dieser Taste die jeweilige Ziffern einer Kanalnummer anwählen.

**DOPPELBELEGUNG** - drücken Sie erst die **[F]**-Taste und dann die **[6/(NAV)]-Taste** bekommen Sie bei angeschlossenenem GPS-Empfänger Positionsdaten und Uhrzeit angezeigt im Display Ihres VH-310 angezeigt.

---

## 5 Kontroll-Tasten

### [7/(SCRM)]-Taste

Befindet sich das Funkgerät im Radio-Modus (normale Betriebsart) können Sie mit dieser Taste die jeweilige Ziffern einer Kanalnummer anwählen.

**DOPPELBELEGUNG** - nur bei angeschlossenem Voice-Scrambler.

### [8/(PA)]-Taste

Befindet sich das Funkgerät im Radio-Modus (normale Betriebsart) können Sie mit dieser Taste die jeweilige Ziffern einer Kanalnummer anwählen.

**DOPPELBELEGUNG** - NC

### [9/(FOG)]-Taste

Befindet sich das Funkgerät im Radio-Modus (normale Betriebsart) können Sie mit dieser Taste die jeweilige Ziffern einer Kanalnummer anwählen.

**DOPPELBELEGUNG** - NC

### [0]-Taste

Befindet sich das Funkgerät im Radio-Modus (normale Betriebsart) können Sie mit dieser Taste die jeweilige Ziffern einer Kanalnummer anwählen.

**DOPPELBELEGUNG** - Umschalten auf etwaig programmierte Alpha-Kanäle. Diese Funktion ist gemäß gültigen Bestimmung innerhalb der EU außer Betrieb. Nur für USA-Geräte zugelassen.

### [CLR]-Taste

Bricht ausgewählt Menüfunktionen und Auswahlen ab.

### [ENT]-Taste

Mit der [ENT]-Taste bestätigen Sie ausgewählt Menüfunktionen und Auswahlen.

## 6 [UP] / [DOWN] - Tasten

Mit den Pfeil-Auf und Ab-Tasten können Sie Kanäle wählen und einstellen.

## Intercom-Betrieb

1. Taste **[F]** und dann Taste **[5(IC)]** drücken, um die Intercom-Funktion einzuschalten.

2. Bei aktiver Intercom-Funktion, erscheint auf dem Display des GX1500/3000 - **Intercom** - und auf der Bedieneinheit VH-310 - **IC** -



3. Taste **[PTT]** drücken und halten und mit normaler Stimme ins Mikrofon sprechen. - **Talk** - oder - **Listen** - erscheinen auf dem Display des Funkgerätes bzw. der Bedieneinheit, je nachdem, welche Seite die **[PTT]**-Taste beim Intercom-Betrieb gedrückt hat. *HINWEIS:* Ein Warnton ertönt wenn die **[PTT]**-Taste gleichzeitig am Funkgerät und an der Bedieneinheit gedrückt wird.



(VH-310's PTT switch is pressed)



(GX3000S's PTT switch is pressed)

4. Nach dem Loslassen der **[PTT]**-Taste

können Sie die Antwort aus dem Lautsprecher des Funkgerätes bzw. der Bedieneinheit hören.

5. Um zum Normalbetrieb zurückzukehren, Taste **[F]** und dann Taste **[5(IC)]** drücken

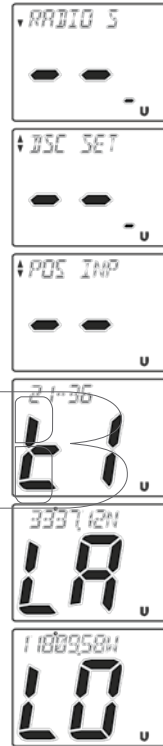
6. Um das Funkgerät zu rufen, kann man im Intercom-Betrieb die Taste **[5(IC)]** an der Bedieneinheit VH-310 drücken und halten. Es ertönt dann ein Ruffton an der anderen Station.

# Manuelle Eingabe Ihrer Positionsdaten

Selbst wenn Ihr Funkgerät nicht an einen GPS-Empfänger angeschlossen, haben Sie die Möglichkeit Ihre GPS/Positionsdaten händisch in das VH-310 einzutragen.

Nachdem die Position eingegeben wurde, wird sie bei jedem Absetzen eines DSC Distress, einer Positionsanfrage bzw. Positionsübermittlung mitgesendet.

- 1.) Halten Sie die **[CALL/MENU]**-Taste gedrückt bis im Display die Auswahl „Radio Setup“ erscheint.
- 2.) Drücken Sie die **[Pfeil unten]**-Taste um - **DSC SETUP** - auszuwählen.
- 3.) Drücken Sie die **[ENT]**-Taste, dann wählen Sie - **POS INPUT** - mit den **[Pfeil oben]/[Pfeil unten]**-Tasten
- 4.) Drücken Sie die **[ENT]**-Taste und im Display erscheint nun die nebenstehende Eingabemaske zum Eintragen Ihrer Daten per Tastatur.
- 5.) Eingabe der Ortszeit im 24-Stunden Format der UTC-Zeit.
- 6.) Geben Sie den Breitengrad (xx.xx.xx) Ihrer Schiffsposition ein und drücken die **[6(NAV)]**-Taste für Nord (N) oder die **[7(SCRM)]**-Taste für Süd (S).
- 7.) Geben Sie den Längengrad (xx.xx.xx) Ihrer Schiffsposition ein und drücken die **[3(SCAN)]**-Taste für Ost (E) oder die **[9(FOG)]**-Taste für West (W).
- 8.) Ist Ihnen bei der Eingabe ein Fehler unterlaufen, können Sie mit der **[H/L]**-Taste wieder in das vorherige Feld zurückspringen.
- 9.) Ist die Position eingetragen halten Sie die **[ENT]**-Taste länger gedrückt und die Daten werden gespeichert.
- 10.) Um die Arbeit zu beenden die **[16/9]**-Taste drücken und das Gerät wechselt wieder in die normale Betriebsart.

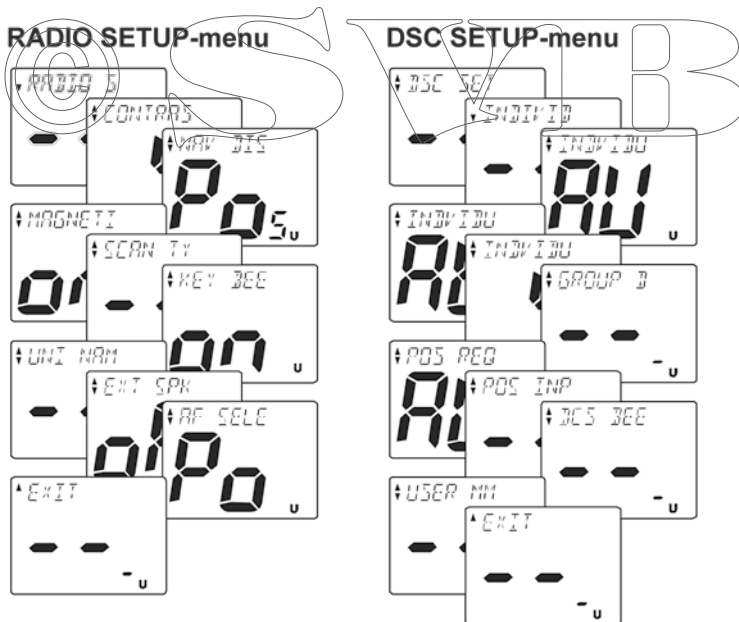


## DSC/Funk-Betrieb Einstell-Funktion

Mit dem VH-310 Bediengerät können Sie über das **DSC/RADIO**-Menue Einstellungen für den normale Funkbetrieb oder für den DSC-Betrieb vornehmen. Die Menue-Punkte CONTRAST, NAV DISPLAY, KEY BEEP, und AF SELECT die vom VH-310 Bediengerät erreichbar sind, steuern auch nur das Display und den Lautsprecher des Bediengeräts.

DSC/RADIO Einstellfunktion vom VH-310 Bediengerät:

1. Taste **[Call(MENU)]** drücken und halten bis - **RADIO SETUP** - erscheint.
2. Drücke **[Pfeil oben]/[Pfeil unten]** bis - **Radio Setup** - oder - **DSC Setup** - angezeigt wird und drücke **[ENT]**.
3. Drücke **[Pfeil oben]** oder **[Pfeil unten]** um den gewünschten Einstellwert auszuwählen.
4. Taste **[ENT]** drücken und mit **[Pfeil oben]** oder **[Pfeil unten]** die Einstellung verändern.
5. Taste **[ENT]** drücken um Auswahl zu sichern.
6. Drücke **[Pfeil oben]** oder **[Pfeil unten]** um - **EXIT** - auszuwählen, dann Taste **[ENT]** drücken um in die normale Betriebsart zurückzukehren.



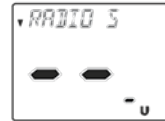
**Hinweis:** Wenn über das VH-310-Bediengerät Einstellungen vorgenommen werden, ist das Funkgerät solange blockiert bis man auf dem VH-310 die Einstellfunktion wieder verläßt.



## Ändern der GPS-Daten in Schiffsposition oder COG

Erlaubt das Anpassen der GPS-Daten. Die Werkseinstellung ist die „Aktuelle Schiffsposition“, die sich aber auf „Kurs über Grund (COG)“ verändern lässt.

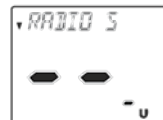
1. Taste **[Call(MENU)]** drücken und halten bis - **RADIO SETUP** - erscheint.
2. Taste **[ENT]** drücken.
3. Drücke **[Pfeil oben]/[Pfeil unten]** bis - **NAV DISPLAY** - angezeigt wird und drücke **[Call(SET)MENU]**.
4. Drücke **[Pfeil oben]** oder **[Pfeil unten]** um - **Pos** - (Aktuelle Schiffsposition) oder - **Cru** - (Kurs über Grund) auszuwählen.
5. Taste **[ENT]** drücken um Auswahl zu sichern.
6. Taste **[16/9]** drücken um Menu zu verlassen.



## Lautstärke-Modus für Zusatzlautsprecher

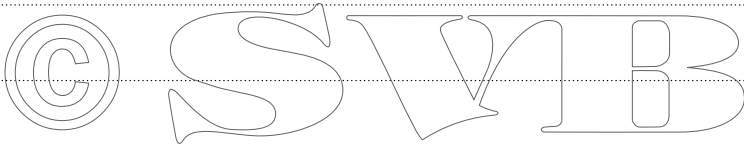
Mit dem **-AF SELECT-** Menue kann der Zusatzlautspechers mit einer bestimmten Lautstärke betrieben werden, unabhängig von der Lautstärkeeinstellung des VH-310. Diese Funktion ist beim Einsatz eines Lautsprechers mit Verstärker (z.B. Standard Horizon MLS-310) nützlich.

1. Taste **[Call(MENU)]** drücken und halten bis - **RADIO SETUP** - erscheint.
2. Taste **[ENT]** drücken.
3. Drücke **[Pfeil oben]/[Pfeil unten]** bis - **AF SELECT**- angezeigt wird und drücke **[ENT]**.
4. Drücke **[Pfeil oben]** oder **[Pfeil unten]** um - **Pr** - (Zusatz-Lautsprecher mit fester Lautstärke) oder - **Po** - (Zusatz-Lautsprecher einstellbarer Lautstärke) auszuwählen.
5. Taste **[ENT]** drücken um Auswahl zu sichern.
6. Taste **[16/9]** drücken um Menu zu verlassen.



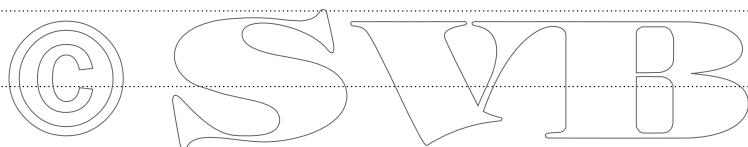
---

# Bemerkungen



---

## Bemerkungen



---

© SVIB

**SVIB**  
Spezialversand für Yacht- & Bootszubehör